

Kabbalat Shabbat at Bet Haverim

With Yoel Sykes, Chazan Shayndel Adler, Congregation Beth Shalom and Mosaic Law Congregation

March 2021

*Shalom aleichem mal'achei hasharet mal'achei elyon.
Mimelech mal'chei ham'lachim Hakadosh baruch Hu.*

שְׁלוֹם עֲלֵיכֶם מִלְאֲכֵי הַשָּׁרֵת מִלְאֲכֵי עֲלִיוֹן
מִמְלֶכֶת מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא

*Bo'achem leshalom mal'achei hashalom mal'achei elyon
Mimelech mal'chei ham'lachim Hakadosh baruch Hu.*

בּוֹאֲכֶם לְשָׁלוֹם מִלְאֲכֵי הַשָּׁלוֹם מִלְאֲכֵי עֲלִיוֹן
מִמְלֶכֶת מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא

*Bar'chuni leshalom mal'achei hashalom mal'achei elyon
Mimelech mal'chei ham'lachim Hakadosh baruch Hu.*

בְּרַכּוּנִי לְשָׁלוֹם מִלְאֲכֵי הַשָּׁלוֹם מִלְאֲכֵי עֲלִיוֹן
מִמְלֶכֶת מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא

*Tzetchem leshalom mal'achei hashalom mal'achei elyon
Mimelech mal'chei ham'lachim Hakadosh baruch Hu.*

צַדִּיקְכֶם לְשָׁלוֹם מִלְאֲכֵי הַשָּׁלוֹם מִלְאֲכֵי עֲלִיוֹן
מִמְלֶכֶת מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא

*Asher lo hayam v'hu asahu V'yabeshet yadav yatsaru
(Psalm 95, 5)*

אֲשֶׁר לוֹ הַיָּם וְהוּא עָשָׂהוּ וַיַּבֶּשֶׂת יָדָיו יַצְרוּ.
(תהילים צ"ה, ה')

The sea is His, and He made it; and His hands formed the dry land.

*Yismechu hashamayim vetagel ha-aretz
Yir-am hayam umlo-o
(Psalm 96, 11)*

יִשְׂמְחוּ הַשָּׁמַיִם וְתִגַּל הָאָרֶץ יִרְעַם הַיָּם וּמְלֹאוֹ.
(תהילים צ"ו, יא)

Let the heavens be glad, and let the earth rejoice;
let the sea roar, and the fullness thereof

*Rom'mu Adonai Eloheinu V'hishtachavu l'har kod'sho
Ki kadosh Adonai Eloheinu.
(Psalms 99, 9)*

רוֹמְמוּ אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַּחֲוּוּ לְהַר קֹדֶשׁוֹ
כִּי קְדוֹשׁ אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ.
(תהילים צ"ט, ט')

Exalt Adonai, our God, and bow to His Holy mountain; for holy is Adonai, our God.

*Adonai oz l'amo yiten, Adonai y'varech et amo
vashalom.
(Psalms 29, 11)*

אֲדֹנָי עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן, אֲדֹנָי יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם
(תהילים כ"ט, י"א)

Adonai will give strength unto His people; Adonai will bless his people with peace.

Lecha dodi likrat kala, p'nei Shabbat n'kabelah!

Shamor v'zachor b'dibur echad, Hishmi'anu elha'meyuchad.
Adonai echad u'shmo echad; L'shem ul'tiferet v'l'tehila.

Likrat Shabbat l'chu v'nelcha, Ki hi m'kor ha'bracha.
Me'rosh mi'kedem n'sucha; Sof ma'aseh b'mach'shavat'chila.

Hit'oreri, hit'oreri, Ki va orech, kumi uri.
Uri, uri, shir daber; K'vod Adonai alai'yich nigla.

Bo'i v'shalom, ateret ba'ala, Gam b'simcha uv' tzhala.
Toch emunei am segula; Bo'i chala, bo'i chala.

לכה דודי לקראת כלה, פני שבת נקבלה.

שמור וזכור בדבור אחד. השמיענו אל המיחד.
יי אחד ושמו אחד. לשם ולתפארת ולתהלה.

לקראת שבת לכו ונלכה. כי היא מקור הברכה.
מראש מקדם נסוכה. סוף מעשה במחשבה תחלה.

התעוררי התעוררי. כי בא אורח קומי אורי.
עורי עורי שיר דברי. כבוד יי עליו נגלה.

בואי בשלום עטרת בעלה. גם בשמחה ובצחלה.
תוף אמוני עם סגלה. בואי כלה. בואי כלה.

Healing song/ by Shayndel Adler

As the wind whispers a healing song and the trees rustle blowing along

Let me sing, sing a healing song - let it be strong

Ana El Na Refa Na La

Heal our bodies open our hearts enlighten our minds

V'Hashevota El Levavecha Ki Havayah Hi HaElohim
(Based on Deuteronomy 4, 39)

And return it to thy heart, for YHWH, she is God
(Melody by: Shir Yaakov Feit)

והשבתי אל לבבך כי יי היא האלהים
(מבוסס על דברים ד', ל"ט)

Oseh Shalom bim'ro'mav Hu ya'aseh shalom alei'nu
V'alkol Yisrael V'alkol yoshvei tevel V'imru Amen
(From the Prayer Book)

עושה שלום במרומו הוא יעשה שלום עלינו
ועל כל ישראל ועל כל יושבי תבל ואמרו אמן:
(מסדור התפילה)

www.NavaTehila.org

